No. 11478

The Chinese Mail

5 WELLINGTON STREET. HONGKONG

AUGUST 26

香港華字日報

週年價銀六員
每月價銀六毫
[illegible]日另出附張

新聞行情日錄
屋房[illegible]停印
遠近郵寄[illegible]

第壹萬壹千四百七十八號　光緒叁拾年歲次甲辰柒月拾陸日　禮拜五

正金銀行告白

啟者本銀行在日本橫濱肇創自壹千八百八十年議築
資本金弍仟肆百萬圓　一寔先收銀本金壹千八百萬圓
一盈餘本金六百萬圓　另盈餘積項金玖百叁拾弍萬
圓計現收儲資本并盈餘積項合共金弍千七百叁拾弍萬
圓　總銀行設在橫濱并分設各行於　日本東京　神戶
長崎　北京　天津　牛庄　香港　孟米　英京倫敦　美
國金山　檀香山　法國利安等埠　經閱多年
本行專做買賣滙兌附揭生理如蒙　賜顧本行支收各事
定然快捷妥當公平茲將　貴商戶附貯本行利息列左
十式個月期週息五釐算　陸個月期週息肆釐算
二個月期週息三釐算　日息週息弍釐算
光緒三十年四月廿五日　香港正金銀行代理人謹啓

THE BRADFORD DYERS' ASSOCIATION LTD., BRADFORD

英國匯華染坊公司

SCOTT'S EMULSION

正司各脫鱉魚油獨一家製造祗有一樣爲眞確正司各脫
正司各脫鱉魚油原由英京司各脫公司原色發售者貴客即可免假冒混
鱉魚油實可常之藥房原色發售能知其所有假冒混充之僞貨有害於
充之貨蓋僞貨均由難窮之藥房發售者
身躰衛生　貴客均不宜買食如　貴客欲強壯身躰有益衛生當買正司
各脫鱉魚油庶不致悞正司各脫鱉
魚油能醫傷風咳嗽內傷及各等血
敗之弱症
正司各脫鱉魚油更有大益於血及
胃
正司各脫鱉魚油易於入口尤少腥
氣凡婦人產子及一切廢弱之人均
可食之

正司各脫鱉魚再有益於老幼
別種魚油其有功於身躰實不能比正司各脫鱉魚油能轉弱爲強之妙用
數百萬人亦知正司各脫鱉魚油大有功於地球之上凡有名醫生皆讚頌
不衰最要求買眞貨如有人交以假冒混充之貨及相做之貨總不宜買如
貴客買正司各脫鱉魚油宜先觀原色該原色有圖一幅以一人背負一
大魚嚐如無此圖斷非買得我所承認能醫各症之眞貨也

臺灣銀行告白

敬啓者本銀行總局
字國設在台北資備
資本金五百萬元今
分枝本港日本郵添
商各埠專做買賣滙
兌附揭銀兩生理謹
將本行利息列左
十二個月期週息五
釐算
六個月週息四釐算
三個月期週息　釐
算
日息計週息二釐算
貴商賜顧請移玉步
到中環皇后大道第
四號即都爹利街花
旗酒店對面本行
寫字樓面商是荷
癸卯年四月十五日
臺灣銀行司理人啓

何樂琴

西醫
專治大小內外並
婦孺產科及奇
難雜症館在中環
大道中華商會所
對面五十一號奇
新二樓

萬國寶通銀行

啓者本銀行實備資本英國金錢壹千萬
元總局設在英國倫敦分行在英京
舊金山大埠　德國　小呂宋　香港
[illegible]　上海　星架坡　孟米　等埠并設
代理人分銀號各行　孖打剌士　庇能
神江　錫蘭　廈門　蘇林堡　[illegible]
[illegible]　淡水　安平　[illegible]　等
處香港本銀行設在皇后大道中門牌二十號
經營銀行公司生理如有匯兌附揭與國
[illegible]格外相宜本行開
[illegible]
茲將附揭息價開列
十二個月週息四釐半算
六個月週息四釐算
三個月週息三釐算
日息週息二釐算
一千九百零三年　五月　廿七號
萬國寶通銀行啓

電氣藥帶功效說

人生最難得者康健最難防者疾病康健者如天氣之晴
和雖終年而不厭疾病者如雨雪之交加雖頃刻而難安
無如疾病之來也甚速故人皆欲得一卻病之方而可常
保無病者幾幾乎有終其身而不可得惟本行所製之電
氣藥帶無論人身之強弱受病之淺深風寒暑濕五勞七
傷男女老幼一切新舊疑難內症概可施治好在又無服
藥之苦而其病立能全愈開行以來未及一月已經效驗
者數十百人矣世之患宿疾而欲起沉疴者曷請來本行
購試如遠處欲購可先賜函詢卽行詳覆不誤附送章程
不取分文開設香港中環大馬路七十號二樓上便是另
有支行開設上海

謹啓　長命洋行告白

莫禮智

鮮花露水

出售

本號所製鮮花露水久已中外
馳名不啻噴香奇妙茲特加工
監製用鮮名香料另隨時製造各
款外國馳名香水香油香膏香[illegible]
[illegible]發售貨色精妙價極相宜
[illegible]光顧請移玉至荷李活道
[illegible]國家醫院對面七十二A號
門牌是荷
光緒廿七年　元月　初五日　[illegible]
莫禮智謹啓

遷寓告白

[illegible]

曾伯廉止咳藥

CHAMBERLAIN'S COUGH REMEDY

此藥專治傷風咳嗽喉痛及肺病最驗
到即可回春此藥味甚易飲服以東方地
土計凡染傷風之證若不亟爲調理最易
成爲危險復感變成發熱及肺炎等症以
致不治如傷風初起即服此藥其病若失
此藥品質極其平和並無傷損於人之
雖小兒服之亦爲穩當諸君宜各購一
以爲方便之物各處藥房皆有寄售
大樽價銀一元　小樽價銀半元
香港寄售處威建藥房

廣昌民大藥房來謹

精製靈效膏丹丸散

賞客光顧請看龍麟伴塔為記

十全種子藥水　補益藥水　刀傷止血藥水　薄髮香水　鐵精補血藥水　咳金吐血藥水　氣促氣逆藥水　哮嗽喘咳藥水　傷風痰痛藥水　咳嗽　肺癆乾咳藥水　陰虛潮熱藥水　化痰止咳藥水　內傷痰火藥水　五勞七傷藥水　小腹痞塊藥水　退燒藥水　小兒肚痾藥水　開胃藥水　小兒痢疾藥

戒烟精粉　胭脂粉　嬌艷玫瑰宮粉　小兒代乳粉　塗面花露水粉　雪白清香乾粉　金雞納霜粉　淡紅玫瑰葉乾粉　玫瑰牙粉　固齒擦牙香粉　花露香粉　拔毒止痛膏藥　脫痔藥膏　根爛邊各症藥膏　玫瑰嬌艷胭脂膏　內外痔藥膏　拔毒藥膏　白藥膏　藍藥膏　爛肉生肌藥膏

發四夫對晤藥水　皮生各症藥水　陰陽惡瘡藥水　砂淋尿淋藥水　血淋　小便常急藥水　止戒烟肚痛藥水　男婦痢疾藥水　瘴瘟疫癘氣藥水　止痛各症藥水　禽獸生蟲藥水　風痰迷塞藥水　白濁各藥　白濁檸檬膏　白濁藥丸　白濁藥水　白濁藥油　白濁藥散　洋當精　薄荷精

貴重屋地出投

茲承銀主命准于英一千九百零四年九月二號禮拜五日即華歷本年七月廿三日下午三打鐘託柏賣人攬勿先生將文咸街門牌第五號屋宇一間連上蓋就地當衆出投該物業坐落香港域多厘城在田土廳署註册名為昔臣A字海地段第一號A該物業之大地契由政府於一千八百七十四年八月廿七號發給有九百九十九年期每年納地稅銀拾捌員投得者須遵皇家地契章程管業　如欲知詳細及投賣章程者請問皇后大道中門牌第五十二號二樓亞利馬打狀師或柏賣人攬勿先生便知　亞利馬打狀師謹啟

一千九百零四年八月廿四號　四十七

協安保險滙兌附揭有限公司告白

啓者本公司按例第二屆平常敘會定於七月廿二日上午十二點鐘在文咸西街門牌第四十二號本公司總寫字樓會議並省覽上年結册進支數目及生意情形凡屬股東及總理者到時尙祈　惠臨幸勿各玉為荷此佈　二九

甲辰年七月十二日　總司理人吳理卿譚子剛謹啓

新興隆土搾油酒庄

啓者本號創在新界元朗開設有年專辦金山各埠鮑竹浮白付竹絲苗白米家口本土搾米自搾頂上土生油兼酒各種色酒氣味醇釅久已馳名中外屢見富商賜顧特接催艱今特開設一舖在港德輔道西門牌一百一十九號即三角埔頭以便貨客隨時到取如定辦各貨依期不悞至蒙日前光顧及將來交易銀兩請交到本舖櫃面蓋回收銀圖章爲實幸勿悞交是荷　十五日

光緒三十年六月初八日　新興隆謹啟

唐字調音英語新書

此書句係莫君文暢編輯俱乃日用通行英字分門別類用正廣東省城粵音諧調字字明白韻清楚見字讀字便得英語正音句短易讀字意顯淺書後附有信件收條及領人情禀章各等格式專為利便初學英話並生意場中交涉日用而設每本價銀壹大員洋裝硬皮每本價銀壹員二毫五仙以篇數字句而計價值甚廉誠乃得法着用之書也此書經官註册專權販賣翻刻拿究

甲辰年七月初九日　中環水車館後街總發售處錦福書坊謹啟　六十

聲明告白

啓者山打威剌洋行號各寶號賜顧所買洋面及火燭燕梳之保單必須經本行大班簽字出單交本辦房收銀人親到各寶號簽字領收交本辦房照收給部為據倘有錯悞與本行無涉特此聲明以免後論

光緒三十年六月十六日　山打威剌洋行謹啟　二十五日

中國通商銀行告白

啓者本銀行上年欽奉　上諭設立招集商本銀五百萬兩另戶[illegible]先收商本銀貳百五十萬兩[illegible]先在上海設立總行現已在北京天津[illegible]等處設立分行定於本月初一日開設[illegible]以上已分設行各處有通出匯票電報滙兌及附[illegible]有穩當物業抵押銀兩一切交易妥當[illegible]之處倘有富商殷戶欲附貯銀兩出入利息格外相就並附期長短一切請移玉到　本行面議此佈

辛丑年元月初一日　中國通商銀行大班謹啓

告白

啓者同棧解款所存之貨物經同[illegible]阮論如富官領回陸續沽發俟限期攤還銀行欵項及各號前欠同棧之貨項等請照交永樂街公源米舖代收以為業者攤撥之用幸勿延悞特此佈聞

光緒三十年六月廿日　公源號謹啟

告白

啟者小號自創之恒美石地古勞銀針古勞恒泰裕美和生銀針古勞烏龍花香包種茶又長春上上小種長春玫瑰小種秋嚴玉蘭長福小種等茶及創辦之遠信正記石地古勞銀針古勞利泰包種等茶均皆精工監製選辦適宜溯自咸豐初年始創迄今數拾年叨蒙　諸尊賞識幸得中外馳名前以嚴防假冒特稟請港　憲恩准恒美等茶准用時辰鏢嘜為記又蒙　恩准遠信正記等茶以YS及HS為記別人不得冒效乃奸商[illegible]不長法每將恒美等茶之時辰鏢嘜假冒或將八卦樣影射唐文稍異而西文實同又將遠信正記之YS及HS嘜冒效并查接辦之家每每專辦偽貨私相授受欺騙遠涉　貴商貽害利已損人行同娼盜雖經叠次拿獲稟官嚴辦在案詎奸商貪圖射利不顧廉恥殊堪痛恨茲特佈告中外　富商咸知如蒙　光顧請祈細察茶身葉色氣味醲香與別不同并細驗時辰鏢嘜與YS及HS嘜內外唐西文，則優劣自分免再受所欺小號實有厚幸然再者如　西方君子有能查悉假冒小號各嘜及內外唐西字嘜請通知香港文咸街廣吉祥內寓本號司理人便妥一俟稟官拿獲審訊確鑿定案後即按件數多少從重致謝決不食言此佈

甲辰年七月初六日　粵東省城河南白鶴洲恒裕昌　洲頭嘴遠信誠　同啓　五十一

華英字典　出售

此書為馮君鏡如所著其中由淺入深註解詳晰末附英札指南合計一千餘版近復不惜工本重新裝璜字畫玲瓏了如指掌誠學英文者允宜家置一編也　現寄售香港文武廟直街文裕堂聚文閣威靈頓街聚珍書樓及永勝街松利店如欲購者請移玉步

光緒廿九年十月　日

秘製 MORRHUCL 墨魯窩兒

華譯鰲魚肝油精丸

墨魯窩兒者即魚肝油精丸也此油之功用能治內傷癆瘵吐血陰虛癆瘵肺癆咳喘肺管發炎童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立著神效但其味腥辱胃弱之人每不能下咽而況作偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因特加考究以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者改服此丸不需已服二十五瓶魚肝油無須假虛功倍莫過於此而且一經服丸不論胃弱胃的之人皆可為服以小兒養之隨身皆可攜帶年老者以之補血主精男婦以之開胃滋乳小兒隨意與食尤以服果無異易化易長疾病不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真揀奪造化培養後天之一大補劑也

雄亞兒藥房謹啟

服法每天服三次每次二丸

上海中西各藥房均有寄售

同益延壽保安及火燭保險兼按揭滙兌積聚生財有限公司

啓者本公司資本銀壹百萬員專保人壽及火燭無意外之虞兼辦積聚生財及滙兌各埠銀兩所有各欵章程請其安善諸君光顧移玉至德輔道西門牌第壹百七拾式號本公司總寫字樓處公司內地則由本所分局及內處接辦仲祈留意不勝欣幸此佈

光緒二拾年元月初五日　總司理人劉孟平謹啓

香港按察司衙門

報窮處

一千九百零二年第十八宗

為胡湘洲經本人報窮事

分派銀兩告白

上開之胡湘洲於一千九百零二年六月十九日奉准報窮在案今於該案內經已定實開派銀兩作一次過每百員派銀二十二員一角四仙四文八毫由本年西八月念口起不拘何日由上午十點鐘起至下午四點鐘止可到香港皇后大道中十號本律士公事樓收領各債主到收者必須將其所執之匯票或別項單據交出且須依所定之式簽立收條一紙此白

一千九百零四年八月十九號　代理人之律士的近陸賈及的近全啟

聲明告白

啓者呂允就兄於壬寅年十月十四日付貯本號銀四千元週息四釐算經立收單該單批明認人不認單如別人拾得祇為廢紙惟自癸卯年起呂允就兄到本號初次起銀時自稱該收單經已失去故每次交銀不論數目多少或面交或匯交俱有簽字或給部作據至甲辰年六月十四日經已本息清還故特字聲明日後不論何人檢出此單作為廢紙特此聲明以免後論

光緒三十年七月初九日　呂萬興謹啓　二十七

鄧文權英語分類

茲者本歲重鐫之英語分類改良及加多三十餘板內分數十門類凡一切應酬對待習語及器用花果等類俱已與舊版一爲出世矣每本售價銀八毫如欲通英語者請移玉到寄售處採買可也（代售處）威靈頓街聚珍書樓　威靈頓街錦福　荷李活道英華書莊　荷李活道聚文閣　文裕堂　寶雲樓　理文軒　文經閣　文英　十五日

電股派息告白

啓者現奉總局電開本屆股息每股派官利十元餘利十元共二十元仍照向章將息摺寄滬查驗由本局暫出收條俟發回後憑單領取息銀凡有股諸君務于七月二十五日以前將息摺交來彙寄以後每十日一次如欲轉換股票註册一併付來辦理可也

光緒三十年七月十二日　中國電報港局謹啓　十九

生旅公司

[illegible]

此報紙在香港威靈頓街華字日報館賴文山刊印

○風雨警述　十五日本港風雨連綿貿易場中亦皆平淡早上七點鐘閱號炮一聲以示巨風至港十一點時風漸加緊其勢更猛烈海濱風浪鼓盪海旁各店緊閉店戶渡海各小輪早已停泊惟屋公司之小輪一艘至一點時乃停西人欲渡海過九龍者泊得搭華人小輪駛過然波浪浮沉殊覺危險駐泊本港兵艦三艘皆懸號以示風烈間有小輪避風小輪雖維纜於岸仍發足汽機燒火以防變故至風雨交加向未有如此巨大者十點半鐘金山輪抵港因浪大不能泊乃拋錨巨纜上岸欲維持之不料勢力不勝刻即斷絕金山恐觸於岸堤致有損傷不得不鼓輪行駛及拋第二次纜方得以縶以維沿途海濱祗有一二小板然亦費盡心力維持有數艘搖船祗餘其桅於水上風浪力甚大沿岸至西營盤各物多被所傷太古洋行代理某公司之碼頭被傷最重俱被掀翻○有輪船疏密載重九千墩十五早往黑頭尖躲風於時潮汐退流被擱於礁現往船塢修葺水鍋有人報稱該輪昨泊於紅磡擬欲起錨卸貨乃至擱淺有拖船欲往拯救不料所拋之纜纏繞其車輪以至無能爲役○十四晚至十五早公園樹木亦有被擸折而又毀傷各物銘安里十五早七點傾圮一屋屋內人幸能逃避祗有老婦在屋中被圮七壓斃不能拯救往來本港小呂宋船沙飛路幾與德記利士公司碼頭相觸該輪以三纜及鐵鍊維繫至二點十五分鐘嗹纜亦不足緊縶該輪雖開足汽機駛往對海維時風勢難當將該輪吹至德記利士公司錨泊由該處又吹向其碼頭幸該船主設法駛往昂船洲躲避○船政廳對開海面有貨艇一艘沉溺並未傷人十五早九點時有船佃艇在港北方爲風吹去有貨艇一艘在太古洋行對開海面沉溺共計爲風所溺之艇有七八艘此三日間風雨表針降下三十五度下午四點其針指正二九二度十五午刻以上所降之雨爲十二個月內未有此大大潭水塘八寸三薄湖林八寸九分八各水塘亦有如此數各水塘洋溢卸去水數百萬加倫照水塘所蓄之水而論雖大放水喉五個月亦無缺乏之虞十五日上午十一點三十分天文台傳單稱風向北方而去離港西南一百四十里恐有鉅風至港

○德艦之速力　德國船行報謂德皇威廉第二一船航力最速近從美紐約駛抵英國潑力帽斯海口所經海路三千一百十二若里以五日十一點鐘五十八分時計每點鐘約行廿三海里零百分之五十八故來往大西洋各商船中無有如此之速者

○臬案　徐利徐平上控墳海地段一案前經臬司研訊已判陳月朝爲拱辰得直其堂費爲上控人繳出

○府案　昨錄葡人二名不肯給車費一案經官酌議令兩葡人具保五元以後不再犯事

電報譯錄

○德臣電音　本館西報接倫敦十三日電云駐南非洲打寶埠勞打訪事電稱急省人疑近日所見俄巡艦士廉運士稜巡急省附近意欲尋英商船庵利此船係載戰務禁物往日本由紐約起程往釜山所載無非鐵路之器物庵利於上禮拜啟行至今未聞其蹤俄巡艦亦不知何往○英德兩皇各派皇子往俄爲代表伸賀俄皇子彌月之喜現已抵必得柯夫地方俄皇甚是歡迎

○南清電音　柏靈二十三號電云德政府極力辯駁人謂俄船之來齊島德政府早已知之一說○又云俄恩利公爵將復臨戰陣○又云法再遣派水船二艘來安南○又云德艦井州東南有亂事一說官報尚無明文○又云法地中海隊將入意國海口而艦上員弁則往覲賀入羅馬之禮○又云南美州沙利化打漢都刺士與尾加刺瓜三國聯絡成一太平之局

○勞打電音　十三日倫敦電云柏靈消息稱駐上海總領事奉命不可干預中國守局外之事有德報云日本在上海要將俄艦如何辦理甚合公法○李華浦商務局聚會請英外務大臣蘭士丁將俄船搜查戰務禁物甚礙商務一節請設法查辦又請各處商局聯稟　聞俄在急省巡艦是士廉連士就是德郵船所改作○地中海英屬庵路打海島示禁兩戰國船經此不准供給煤斤泰晤士報謂凡英屬士亦將照樣出示接濟效尤○又見俄巡艦在急省各報均各有言論泰晤士報云俄有公文論及義勇巡艦則此士廉運士巡艦亦應起而論之○俄購得威路士煤斤二十萬墩八九日可以交貨疑是載往海參威○鐵行公司主席致書泰晤士報稱俄所云犯禁之物即英國平時所載之物亦包在內○俄之阿力斯夫提督特派俄皇子歌利士爲總帥歌羅北京員弁庶免各報談論其品行○柏林勞電云俄在德購之數艘兇奉密諭裝配軍火來遠東

本日新聞分刊單張

本館告白

啓者本館夥伴衆多如有取貨除借銀両等事爲經手是問一概與本館無涉　再者本館派報工件時有更換或請假回鄉倩人代派如有漏送報紙請即飭人通知妥爲送閱此佈

戊戌年　二月　吉日　華字日報館謹白

聲明告白

蓋聞事必集衆而後公例必酌量而盡善執一者故非拘泥者亦不得凡事所貴通權達變因時制宜其立法斯爲美舉也今油蔴地天后廟爲前歷年之當年値理以簽題之項可足支持惟近八年所簽者不夠支結便過數百圓之多要油蔴地天后廟墳還茲油蔴地閩街集衆公議以前車之鑒以防效尤今甲辰年而始起例天后廟每年補回銀二百五十大圓與當年値理以供　神誕演戲醮務等事若逢　神誕値理到門簽題是本澳善男信女仰爲踴躍樂助以免當年値理支結不敷如簽助夠用之餘此銀要集衆交回三年値理收貯但我油蔴地做各　神誕醮務演戲等事如各　寶號相信値理經手是問與油蔴地天后廟無涉特此聲明以免後論謹此預聞

甲辰年　七月　十五日　油蔴地閩街三年値理等啓　九十二

火燭會告白

啓者由英一千九百零四年八月一號起凡在香港域多利城內之地段華人居住裝修傢私衣箱每千員每年收保費銀三十員如在域多利城外每千員每年收保費銀三十五元特此佈明

光緒三十年　七月十二日　司理人未士老謹啓　八九

退股告白

啓者上環大馬路門牌二百七十號東盛明記前向做之股份今因志圖別業願將自己名下之股份項與李明生承受所有東盛明記全盤生意傢私舖底貨物帳項數目銀両溢息會項等一概核算清楚卜吉本月二十二日交易俱歸承受人管理與我退股人無涉倘日後生意盈虧亦與退股人無涉特此佈白

光緒三十年　七月十五日　退股人譚華昌謹啓　十五七

承股告白

啓者弟今承售譚華昌名下所做東盛明記之股份卜吉本月廿二日交易清楚如有揭借担認會項等情俱爲經手是問倘日後生意盈虧與譚華昌無涉特此謹佈

光緒三十年　七月十五日　承股人李明生啓　十五七

告白

啓者光緒廿七年做落香港西營盤昌盛裕源隆記二號係集生意原日係譚玲李雲譜陳黃氏黃星棠黃錦業梁雲浦合股同做至廿八年梁雲浦經已身故今梁雲浦妻潘氏妾吳氏子有其志圖別業自願將梁雲浦名下之股份一概頂與昌盛裕源隆記二號公盤承受由廿七年至廿九年歲底止富面全盤算明清楚老本及溢利經已本年七月十二日交易如數收清分毫不欠自退股之後裕源隆記昌盛二號生意日後盈虧與梁雲浦及伊之妻潘氏妾吳氏子有其無涉特此聲明以免後論

甲辰年　七月十三日

裕源隆記　昌盛店　承受股東　譚玲　李雲譜　陳黃氏　黃星棠　黃錦業　謹啓　十九七

快捷輪船
來往香港江門甘竹九江

啓者茲有順利海河兩輪船船位寬濶地方通爽茶水便捷招呼妥當每晚七點鐘由港　兆安　同益　碼頭啟行常川往來香港江門甘竹九江等埠　貴商光顧搭船附貨仰祈留意是荷

順利船期每逢
禮拜一　禮拜三　禮拜五　由港往江門
禮拜二　禮拜四　禮拜六　由江門返港

海河船期每逢
禮拜日　禮拜二　禮拜四　由港往江門
禮拜一　禮拜三　禮拜五　由江門返港

海河專走江門不往甘竹九江特此佈聞

甲辰年　七月十四日　香港　和順　順泰　輪船有限公司全啓　三十一七

聲明告白

啓者一千九百零二年第十八宗胡湘洲報窮案蒙官批准弟等爲承辦人及延狄近陸賈及狄近狀師爲承辦人理事即日經已將所收之銀両及各項數目一概盤行交與狄近陸賈及狄近狀師等開派凡各債主所到該狀師處詢問收銀便可自今以後此案各事盡行交與狀師辦理清楚一概與弟等無涉特此聲明以免後論

光緒三十年　七月初十日　周達堂　陳蘭軒　謹啓　十八
一千九百零四年　八月二十號

老鋪黃愼堂

選料精製　扶元搜毒藥膠
秘製　白濁各症丸藥

本堂創自道光辛卯迄今七十餘載專家秘製不惜不能解毒解法兼能補精扶元丸花柳等重症及酒濕船毒淋毒均奏奇效馳名中外久經稱譽中外惟近多假冒本堂扶元藥膠名目射利欺人所在多有細認

老舖佛山北勝街　省打銅街北約　香港中環利街　上海英界五馬路

再者本堂買賣均係現銀両無揭借担保准免等事如有向外揭借担保准免俱經手是問與本堂無涉　黃愼堂謹啓

太古洋行

倫敦國家火險　香港中國火險　巴利天金國火險　柯盧仁公司火險

中國各處火險燕梳俱受投保除通商埠外所有內埠通港口招人承辦代理

退股另行新張告白

小號陳三益創製省柴運水銅爐向在羊城大南門內育賢坊開設多年久蒙富商殷戶稱羨光緒廿八年與廣均隆堂盧存慶堂陳榮德堂謝廣榮堂陳維寶翁楊從善堂合股在油蔴地分設廣和興字號今因意見參商衆股友已將廣和興全盤生意頂與楊從善堂承受所有貨揭會借担保滙項與及日後生意盈虧一概與衆退股人無涉今另行新張一店在油蔴地炮台街第二十七號仍用陳三益合記字號所製銅爐銅煲鐵鑊等器俱是自出心裁欵式新異與別不同用地不多用柴極少際此薪價如桂用於本港更覺相宜一日所慳之費雖少一年所長之數甚巨也　諸尊光顧請到小號面議取價格外從廉此佈

光緒三十年　七月十二日　陳三益合記主人啓　八八

請英文教習

茲欲聘教習一名每月束脩港銀壹百員往神戶書院欲就聘者請至新沙宣辦館與陸禮初面商

光緒三十年　七月　十六日　陸禮初謹啟　十七二十

聲明告白

啓者弟原日泰和公司占有股份今志圖別業經將名下股份頂與股內人承受自後泰公司生意盈虧概與弟無涉特此聲明以免後論

光緒三十年　七月十三日　黃善礎謹啓　十九七

告白

茲西營盤國家書院缺英文教習一名如有意就職者請函知本署以便定奪

一千九百零四年　八月廿二號　監督學院謹啟　一九

論說

論不要錢之大官

今將謂治人者可以不廉乎則雖文治如管葛用兵如孫吳而一見阿堵物即失其所守斯有才者與無才等故謂廉不足貴之說必不可通今謂治人者一廉而無不可乎則將植雞狗於廟堂之上襃璵以爲食皮毛以爲衣烏合以爲妲時桀以爲官不妄耗民間一毫末而天下大治矣有此理乎故謂一廉無餘事之說亦必不可通有此二義故治人者之資格其律已必以廉而廉之外不能無他長於是國家乃據此以定官人之格其計吏之法有四端一曰操守此廉之屬也二曰年力三曰才具四曰閱歷此廉之外者也自典史以上必兼四者而後可入官夫如是故不嫌以極刻薄之律而責之以極難能之事爲上之馭下者既如是之刻深則下之應上者必無窮之虛僞蓋天下之足以禦刻深者惟虛僞而已所謂虛者何即應乎其廉與廉以外之程所謂僞者何即反乎廉與廉以外之實也如是者非貪冒頑鈍不能貪冒頑鈍之程度有各種不同有拙者有巧者有賤者有貴者何謂拙者其所寶者在金銀而非金銀所致之物故其所寶特賍之爍然扣之鏗然舉之凝然之一原質而已（亦有以銀票爲寶者某相休沐時常出一篋紙爲玩終日不厭侍者以爲奇書名帖也後見之則皆四恒之錢票耳（甲說）何謂巧者乃貪其金銀所致之物而不以金銀之財幣爲寶（乙說）

何謂賤者兩司以下發在錢而不在官有錢不懼其無官也故其行事常主甲說（丙說）

何謂貴者督撫以上發在官而不在錢有官不懼其無錢也故其行事常主乙說（丁說）

有前四欵則凡今之將相大臣以至有司百執事其心根之動數皆一一可推矣大抵司道以下用甲說者常多司道以上用甲說者極少其有督撫而用甲說者於古亦之如李秉衡李用清游智開之類今則少矣亦有已主乙說而不免變爲甲說者則皆其妻妾子女爲之耳非本人爲之也此其中有大界焉有家界焉常蒙甲說之議而無家界者常得乙說之實（家界之名以妻妾有定名與無定名分之）分析至此則巧拙之實際亦可見矣拙者竊貪夫之名而失肉慾之實苦莫大焉巧者專以揮霍爲事不事蓄積故上徧下漁窮侈極慾而天下不能以爲議之雖然日暮途遠倒行逆施至此而大巧亦爲拙矣總之此種政體自能陶冶此種人材此種人材自能維持此種政體常此終古而已矣

羊城日聞

○鐵路不能易一稅關　京友函云葡人運動粵澳鐵路之始會向政府宣言允我國在澳門設立洋藥稅關兼允代查私土各事故外務部輕以該路權許之隨由那尚書桐與葡使訂立路約比約成簽字間及設關一節乃該使諉言國中議院不允希冀否決前言故目下政府諸公頗爲憤激以是此項路約磋磨日久迄未准批云

○廉訪經已明白　前日順德舉人譚鶴英遣抱赴臬轅攔輿呈明連日縣委會訊局費各情形程廉訪接到稟詞翻閱一通謂抱告曰此案情節我已明白知悉自有定斷此稟可以無庸另遞著即帶回云聞譚所控局費一項固人所共知自餘亦非盡誣問者廉訪當必盡得其情矣

○粵漢鐵路撤去比國股　粵漢鐵路一節近得粵使電云美外部已允撤去比國股分及其權事

○高四鴿打禁案提省　去年高四鴿三縣洪官廟姓禁鴿打蟹辨擒敗露一案當時物議沸騰証據確鑿過交應付衆目昭彰是以公憤不平合三邑紳耆分投聯名赴各憲轅呈控無如官府雖欲秉公究辦而運動神通抵抗之力既大辦理之計亦巧幸有順德譚孝廉心精力果忍辱耐煩日久不爲搖惑勢必全案平反茲聞高要廩保吳黎錦三人業經遵札帶同案內被控新進生翟唐錢伍鍾廖等七名來省具保投到聽候傳集環質覈訊究辦倘得水落石出貧寒之士積學之儒不至灰心爾足也案訊如何容俟探述

○電話器料宜求抵制外人　粵省自去年建設電話總局各衙署局所暨公館商舖多已設立茲總辦電政大臣以電話即外洋德律風用電線設機以通彼此言語原與電報相輔而行惟事屬創始非減輕成本不足以廣招徠非免納稅匪無由減輕成本且各省電話既經前侍郎盛宣懷奏歸電報局兼辦則與另招商股設立公司者不同現在所用材料係由電局購買所需欵項亦由電局挪用電報電話爲用雖殊其取辦於機器電料則一且粵省電話用戶日見暢旺現又於京津處逐漸籌辦將來愈推愈廣用料愈多若仍令照章納稅不惟成本過重不足抵制外人且電料既歷經免稅電話亦未便兩歧擬將電話所用材料援照電局成案一律免稅轉飭各關卡一體遵辦以廣電政而維商務聞已據情奏請奉旨交部核議矣

中外新聞

○英人獎譽日兵　有名鉛能者寄居俄國有年熟悉俄國及東方情形近著一論稱賞日人無不備至其言曰見武備中其第一要點在廉質小而成工多前有一英國水師武備向余曰曾見日人一日在運船上操此事我國亦能爲之惟不及日人之從容鎮靜蓋我國人爲此事時必前呼後擁人聲鼎沸露出種種忙亂氣象今觀日人則何等安閒由一監守官指揮各節無不如身使臂如臂使指中日之役當小船至高麗上陸一霎時間不聞聲息已編成隊伍秩然有序若我軍處此必須兩倍其時此皆由日人於水陸兩軍平時操練純熟故得有此佳果也而俄人則以操練兵士爲擺人耳目之物在聖彼得堡及木斯科等處無不肯然以視日人之在營地訓練不予外人游觀者適相反對且日人若遇戰事時舉國中如狗如狂皆有任人不任天之思想前次閉塞旅順時其淺間船上之船主注水於一小銀杯中分享各人且贈以臨別之辭云此次閉塞旅順爲諸人應盡之義務想此後各人之命於千分中祇有一分而我今日分遣諸人前往死地實與割舍愛子無異然使我今日生有百子將百子一一遣去即係而至於一子亦不敢顧私情而忘公義故各人此去不可顧惜身軀有所託如右手失即以左手待之左手失即以右手待之兩手皆失即以足待之足去即以頭待之總之一息尚存必須盡我應盡之義務今日余令各人前往死地而各人心中必皆有死之危地一念固須言但余非視各人之生命輕若鴻毛舉而陷之又非望各人不待僅博身後名恐如豹死之留皮余所馨香祈禱於各人者實欲人之有所建樹不以一死塞責也即此一句之木亦非爲各人壯膽之具不過欲此船附各人之驥尾而益彰耳前途風雪行矣勉之觀此則知東方國大有人在安得於西方一見之

○四續日俄戰事始末

仁川海戰　明治卅七年二月初九日即中曆十二月二十四日日本軍艦殲滅俄艦瓦里牙克及格禮都於韓國仁川先是日本海軍司令官瓜生吉氏統率日本艦隊護衛運船開往仁川八日晚間行抵八尾島（距仁川約八海里）左近忽與俄艦格禮都號相遇該艦即作開戰之勢且砲擊我水雷艇隊我雷艇亦放水雷二具抵禦俄艦恐懼失措遁入仁川港內此爲兩國艦隊交戰之嚆矢日本艦隊司令官憤俄艦之無禮翌日上午八點鐘航泊該港寄書俄國瓦里牙克艦長令其退出並云貴國與艦格禮都號業經迎擊我水雷艇是乃貴國不言而宣戰也我意既決若不退航我當進擊該艦不從我艦隊即開向港外俄船亦於上十十點半鐘出港遂於柏雷相島左近開戰海波狂沸萬雷齊落勢極激烈日本將士從容鎮定毫不恐懼覷如平時操演開始其所放砲彈槪皆命中而俄艦所放悉落於我艦側無一中者徒見海波沸騰如鯢怒龍狂耳敵艦格禮都號兵氣沮喪砲聲先衰而瓦里牙克號應戰最力與日艦淺間號互相轟擊日艦新高及須摩亦包擊之時正下午二點分俄艦遂不能支檣折艦傾逃竄仁川港內我艦齊呼萬歲互慶此第一次之大捷格禮都號受害最甚艦長亦負鉅創自知不可免放火藥艙以致忽然炸烈瓦里牙克號亦自放火紬遂然燒燬未及其五之一而海水浸漸早已沈沒松花號運輸船亦自放火殉兩兵船是役也俄人在瓦里牙克號者戰死四十名創傷六十四名我軍毫無損壞報到初十日日皇特賜敕語於第四戰隊司令官海軍少將瓜生外吉氏謂聯合艦隊第四戰隊護陸軍安抵仁川登岸且擊破敵艦於港外殲滅之朕深嘉賞焉

旅順海戰　東歷二月八日日本聯合艦隊第四戰隊擊破俄艦於韓國仁川此夜聯合艦隊司令官海軍中將東鄉平八郎亦大破俄艦於旅順口初日本海軍少將梨羽氏率頭等戰艦朝日三笠初瀨敷島富士八島等六艘海軍少將細谷　統率巡艦千歲高砂笠置吉野等四艘海軍少將三須氏統率護中巡艦出雲磐手吾妻八雲淺間常盤六艘又具有水雷驅逐艦付兩早島白雲朝潮等數艘并水雷艇多艘東鄉司令官均指揮之東歷二月六日即華十二月二十二日舳艫相啣駛航至仁川分隊爲二一瓜生少將統率之直往仁川以當俄國瓦里牙克及格禮都二艦其餘艦隊於二月八日開往旅順將士勇奮身不思一死報國而氣沈重舉止度泰然與平時無異此時俄艦全隊排列戰陣在旅順砲台之下另有水雷驅逐艇十餘艘則在海上五英里外以爲警備日本艦隊即爲夜襲之計緣下令於水雷艇使進擊俄艦於是各艦相作圓陣行全軍登輪之禮即係海軍中獨一無二之優禮平時非對至尊則不行此禮今乃日本水雷艦艇將肉薄炸裂敵艦諸雷艇之用專在破碎敵艦故一經敵軍察覺則鎗彈雨下萬難生還其克粉碎敵艦全隊保生而歸者實爲僥倖是以特行此禮壯其行色到夜某某三戰隊進逼港口先開砲攻擊敵艦兩軍相距約六英里砲火相交海波翻湧勢甚激烈日本水雷艇乃奮勇冒險潛入旅順港口黃金山麓以要俄艦之進港無何俄艦唑勢大亂狼狽四竄有兩艦將逃匿港內日艇瞥見即放保式魚形水雷射擊俄艦洞腹立轟沈之俄國二大戰艦及裝甲巡艦一艘同時亦爲日本水雷艇擊燬翌九日日本艦隊仍進弋於港外上午三四點鐘時正烟霧朦朧乃先發水雷艇襲擊港外之俄艦俄軍驚落氣沮其在港內者唯砲臺是賴潛伏不出戰其口外者爭先逃匿港內而港口本甚淤隘加以昨夜所沈之二艦橫塞歸路駛航最難且俄艦相次敗走輻輳港口故躁遁有艱多爲前艦礙不能開砲即開砲亦僅所向不過潮風從鳴波浪容響耳唯砲臺射彈較巧此時東鄉司令官傳令諸艦日勝敗之決在此一戰諸君須努力爲乃率先驅其所坐乘之三笠號進擊敵艦全艦恐效之而風度愼重舉措綽然故其所放砲彈大半無虛發俄國戰艦兩艘巡艦一艘均爲之擊壞而戰艦受傷尤重逃入老虎半島東港之間及至天明日本巡艦三四艘駛至東隅襲擊俄國艦隊時已七點半鐘俄船哥倫比亞號急懸英國國旗沿岸西走俄船奴維克號亦尾之而去哥倫比亞號爲日本艦隊砲擊遂負鉅創至日艦隊則損壞極微如朝日人島出雲等諸艦絕無彈片擦四邊者是豈非日皇稜威與國民精忠之所致而亦由日本國家仗義持正至誠感乎神人以邀天佐於彼蒼乎日本艦隊乃齊唱凱歌同航此役日軍戰死者有富士號砲術長海軍小佐山中幹署理分隊長三浦容夫初瀨號海軍少尉候補生尾村文夫三等兵曹町田軍次四名傷者第一艦隊參謀海軍大尉以下五十餘人輕重有差日皇亦賜敕語曰聯合艦隊擁護陸兵既全韓國登岸之任務襲其西岸擊敵艦於旅順破其數艘聞氣勢大振朕甚嘉之將士益奮勵焉　未完

○解釋圖騰　近日喜用新名詞之輩每見新書有新奇字眼則強記腦中或故作艱深或勉趨時尚或於窮枯時以之敷衍堆砌自詡能事而并未一費心神檢查其來歷亦可笑矣近竟有用圖騰二字作有解之字用者殊不知此二字乃西字 Totem 之譯音北美洲之紅種土人分族而居每族必有一圖圖中或繪鳥或繪獸爲一族之記此圖名曰圖騰試問喜用新名詞諸君此二字可作有意之字用否乎

○韓人不許日本租借荒地　高麗西報云日人要求高麗荒地一事目下韓人仍極力阻止而日政府暫時亦不遑追

○西比利亞調大兵之難　俄國西比利亞鐵路工程師晉在聖彼得堡之法報館訪事人云聞哥羅北京將軍擬調大兵五十萬來東此事恐難成就因滿洲及東部西比利亞係貧瘠之地所產糧食牲畜僅供自己之用尚覺不敷此項大兵來時俄國必須籌集軍餉及戰馬十一萬或十二萬匹方可若欲交給於東方則此兵所用之糧食牲畜等必消耗西比利亞所出產之半其何以堪故此項軍糧馬食不得不從西部西比利亞及俄國國中取給果爾則由西方以輸達東方哈爾濱其火車來往每日須廿七八次安得不疲於奔命是非添造軌路恐此事不能有成也

○廈門黎道撤任　署興泉永道黎國廉日前謠傳有御史奏參未知確否昨聞省來電上月五日李督牌示已將黎道撤任特委福州府玉桂接署廈道云夫黎道春間曾疏奏保人材傳旨嘉獎曾幾何時又掛彈章朝榮夕悴宦海之惡風濤哉有謂其因辦理檀騰一案未能安協因此撤任也

○俄人禁抑波斯人知東方軍情　凡外間輸入波斯各報紙一經俄人之手即被搜去而在波斯之俄使復禁止波斯各報館翻譯英德法各國報紙上所記載之東方軍情後俄皇自知不合且亦無益故已將此令收回

扶元搜毒藥膠

香港華字日報行情

伊曆年柒月拾五日禮拜肆入口船頭列左

英國火船名衣巴路 由打賓壓飯 太古洋行

英國火船名捻江 由小呂宋裝載貨 太古洋行

英國郵船名碧羅文於准柒月拾柒日正午開行往石叻庇能哥林保孟米英國等埠

美國郵船名米古爐於柒月廿肆日正午開行往上海日本橫濱香山保金山等埠

法國郵船名文治於准柒月廿柒日開行往西貢星架波庇能哥林保孟米法國等埠

德國郵船名尼仙於准捌月初五日開行往星架波庇能哥林保孟米德國等埠

英國郵船名花旗於捌月初陸日正午開行往上海日本橫濱香山保金山等埠

往新金山○火船長沙 捌月初肆日開行

往海口北海○火船海南 拾陸日下午柒點開行

往汕頭角○火船青島 拾陸日開行 太古洋行

往上鎮江頭○火船福州 拾陸日開行 太古洋行

往上海江○火船長沙 拾陸日開行 太古洋行

往上海日○火船山東 拾陸日開行 劫行古洋公司

往廈門羅星○火船王平 拾陸日開行 太古洋行

往海口海防○火船光平 拾陸日開行 太古洋行

往寧波角○火船仲光 拾陸日開行 [illegible]

往海口鎮江○火船加大 拾陸日開行 [illegible]

往神戶橫濱○火船三必 拾陸日開行 [illegible]

往上海小呂宋○火船思倫 拾陸日開行 [illegible]

往石汕頭○火船內倫 拾陸日開行 [illegible]

往上海防○火船河瑞 拾柒日開行 [illegible]

往石叻庇能○火船利甘 拾柒日開行 [illegible]

往廈門三巴○火船保厘 拾柒日開行 [illegible]

往小呂宋○火船沙利 拾柒日開行 [illegible]

往安南西貢○火船金菲 拾柒日開行 [illegible]

往三水梧州○火船岳州 拾柒日開行 [illegible]

往西貢○火船海提 拾柒日開行 [illegible]

往廈門石叻○火船能 拾捌日開行 [illegible]

往人烟台牛莊○火船四國 拾捌日開行 [illegible]

往長汕頭○火船九龍 拾捌日開行 [illegible]

往星架波○火船文地 拾捌日開行 [illegible]

往西貢○火船馬倫 拾玖日開行 [illegible]

往安南西貢○火船西貢 拾玖日開行 [illegible]

往上海烟台天津○火船比利 廿日開行 [illegible]

往倫敦○火船直隸 廿日開行 [illegible]

往小呂宋○火船米地 廿日開行 [illegible]

往星架波庇能○火船大孖 廿壹日開行 [illegible]

往上海日本○火船華 廿壹日開行 [illegible]

往汕頭廈門○火船土度 廿貳日開行 [illegible]

往烏馬些倫敦○火船和列 廿叁日開行 [illegible]

往倫敦○火船英利 廿肆日開行 [illegible]

往日本橫濱○火船金馬 廿五日開行 [illegible]

往雪梨○火船衣士 八月初貳日開行 [illegible]

往上海日本溫哥華○火船日本皇后 八月初捌日開行 [illegible]

往烏約○火船押都 拾式日開行 [illegible]

往日本琉球○火船打金馬 拾式日開行 [illegible]

往上海日本溫哥華○火船印度 九月初肆日開行 [illegible]

本布林拾十號孟米粉五十包	一十六員五
又十二號孟米粉五十包	一百十八員
又十二號孟米粉五十包	一百十九員
又拾廿號孟米粉五十包	一百卅二員
參勵行拾十號孟米粉五十包	一百十七員
又拾十號孟米粉五十包	一百十七員五
又十二號孟米粉五十包	一百十九員
又拾廿號孟米粉五十包	一百拾三員
又拾廿號孟米粉五十包	一百卅九員
舊宣沙行十號孟米粉五十包	一百十五員五
又十二號孟米粉五十包	一百十八員
國民和羊角爭二件	十五員五
又拾糖山桔三箱	廿三員五
又拾觀香信五箱	七十五員
又拾鮑冬菇五箱	八十八員
又拾架肉一十包	九員五毫
又拾上柴魚十札	十二員五
寶金昌拾柴魚二十札	一十四員
又拾龍金柔五包	十二員五

本港小本水客 / 本港本水客 …… 香港總水客

○省城米市洋價

○新公烟價壹千壹百捌拾柒員五

○新姑烟價壹千壹百五拾柒員五

○舊年新白皮價壹千壹百五拾員

○現年新白皮價壹千零拾員

○舊公烟價 無存

○舊姑烟價壹千壹百柒拾員

○舊白皮烟壹千壹百員

○今式年舊白皮式千壹百員

光緒廿柒年柒月拾五日匯兌行情

司單 匯票陸式五

買入劉期 匯票玖柒五

買入三拾天 匯票玖捌壹式五

買入六拾天 匯票玖捌柒五

買入三個月 匯票玖捌柒五

買入四個月 匯票玖玖叁柒五

買入期佛 單式式捌

買入大金國 壹式五

買入八劉 肆叁柒五

買入八孟買 叁五

買入孟買 仲光拾三天 陸式五

買入勞 拾壹叁五柒五

買入勞 叁陸式五

買入日本三拾天 每千玖零五

買入日本 每千玖零式五

買入石叻庇能卅三天 加水肆拾叁

買入集紙 每千加水肆玖員柒五

顧英 單壹零玖陸式五

沽出八打威 壹零捌式五

沽出勞 肆五

○拾足紫金每兩五拾捌員式

賢金山單 肆叁捌柒五

沽出石叻 單 無

沽出上海 單 叁五

沽出日本 單捌 陸式五

生銀 陸式叁柒五

英國外版銀

是日早八九大金每兩拾五員柒

是日早一盎金每兩拾壹員式

香港新銀每千加水拾陸員

舊銀光每千加水式拾玖員

新板光每千加水拾員

呂宋銀每千 無

呂宋銀每千 無

金錢光每千加水柒員

金錢紙每千低水叁員

是日印日本每加水玖員

是日早省紙 水式員

寶興紙水 平

是日早省興每千低水拾陸員

是日早省銀每千低水拾玖員

輪船消息

○渣甸公司火船名金生拾叁日由星架波開行來港

○山打洋行火船名日本拾肆日由上海開行來港

○花旗公司火船名蘇古拾式日由長崎開行往小呂宋來港

○架洋行火船名美國丸拾肆日由上海開行來港

○鐵行公司火船山初拾日由星架波開行約拾五日到港

○太古洋行火船名他地刺初玖日由星架波開行約拾肆日到港

○顧昌公司火船名亞初十日到港

○天祥洋行火船名地文初捌日由些利開行經日本上海來港

○禪臣洋行火船名大拾叁日由上海開行約拾陸日到港

○太古洋行火船名成都初叁日由雪梨開行廿捌日到港

○火船名西沙初肆日由鳥約開行來港

○昌興公司火船名日本皇后初五日由溫哥華開行來港

○中華輪船火船名湖初日由域多利開行約拾式日到港

○鴻發公司火船名之初由柒開行約拾肆日到港

○太古洋行火船名加士陸月廿肆日由域多厘開行經日本來港

啟者本行茲有鐵路輪船名

○ 砵 隣 …… 由日本啟行 …… 天祥洋行謹啟

貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷

啟者本公司有堅固快捷火輪船名

○必大得 …… 准初十拾貨七 …… 三井

貴客如欲搭船附貨者請至永樂街 …… 本公司面議 …… 上環永成公司啟

寄 …… 局 / 漸 人 …… / 代 …… 齊 ……

西法接生

…… 光緒廿七年五月廿三日 …… 謹啟

梅生集

出版 由香港華字日報館刊

大英壹千九百零四年八月廿六號禮拜五
香港華字日報附張
光緒叁十年歲次甲辰七月十陸日

往砵崙花旗各埠

啟者茲本公司有堅固快捷火輪船名亞笠彼准七月廿四日啓行前往神戶橫濱砵崙轉駁花旗內地各埠貴客欲搭船附貨者請移玉至德輔道本公司面議是荷

甲辰年六月初七日 順昌輪船公司啟

星架波等

啓者本公司有火船名士卑士北准七月十七開行往星架波庇能哥林堡夏威埠貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年七月初八日 威北輪船公司啓

往橫濱神戶

啓者本公司有堅固火船名南文地亞准七月十八日開行往橫濱神戶埠貴客欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年七月十五日 威北輪船公司啓

星架波等

啟者本行茲有火船名士卑思亞准七月十七日開行往星架波庇能哥林堡等埠貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議

甲辰年七月十五日 威北輪船公司啟

大阪商船會社

常川往來

往汕頭厦門淡水
○非臘左平 准七月十八日開行
○士麽勞平 准七月廿五日開行

往汕頭厦門福州
○大利命 准七月廿一日開行

往汕頭厦門安平
○地列杜十

啓者本公司常川往來之新船因國事調間作運船是以特租別船以應各商之用一快情形平安各新船立即照常行走欲附貨搭船者請到德輔道中第八號本行面議

一千九百零四年二月二十號 司理人有馬啓

往上海日本各埠檀香山舊金山等

東西輪船公司 花旗輪船公司 東洋汽船公司

兼接轉搭客往歐洲各國大呂宋閭拿打等埠
又接轉搭客往麥西哥及南北美洲各內埠
如有火車相接期由火車轉駁

花旗及東西船公司各輪船啓行日期開列

○發古 准七月廿四日開行
○[illegible]拿 准八月初六日開行
○多力 准八月十八日開行
○西伯利亞 准八月廿九日開行
○急的 准九月十二日開行
○高麗 准九月廿四日開行
○加力 准十月初四日開行

東洋汽船公司輪船開行日期列下

已上各輪船開往舊金山大埠先到上海次到日本取道內海經長崎神戶橫濱次再到檀香山直往舊金山 諸君搭船船上人員均以禮貌相待伙食茶水床則一概妥當茲將附搭大艙往各埠客位銀列下

往上海每位銀十二員 往長崎每位銀十六員
往神戶每位銀十九員 往橫濱每位銀二十員
往檀香山每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員
往砵倫 往舊金山 往些路每位 男客金銀五十員 女客加收金銀五員

本公司兼接轉搭客往歐洲各國及大呂宋閭拿打等埠凡往歐洲麥西哥及南北美洲各內埠可由火車到者則由火車轉駁往至頭號二號房位及轉駁船車均有一定價值請到中環海傍干諾大道第四號本公司詢問便悉如有貨物寄往橫濱日本各埠檀香山舊金山及美國各內埠布路非巴拿孖 庇魯等埠本公司俱有船駁載到 妥當無悞凡附貨物必須船未開行前一日下午四點鐘在本公司寫字樓截收凡各小物件必須寫明收貨人門牌地步內裏點鐘在船落清運則不收小件包箱等物亦同日五何貨物價值若干至貨物寄美國內地及檀香山大呂宋埠者本公司要報稅單封寄檀香山及舊金山大埠稅關查驗

光緒廿六年七月十九日

花旗輪船公司 代理東西輪船公司 代理東洋汽船公司 代理人 地路頓謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○賓刁了 前往厦門石叻庇能仲光 准七月十六日開行
○瑞生 前往石叻四水 准七月十六日開行
○隆生 前往小呂宋埠 准七月十六日開行
○怡生 前往烟台天津埠 准七月二十日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
渣甸公司謹啓

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○吳淞 前往上海埠 准七月十九日開行
○直隸 往烟台天津埠 准七月二十日開行
○長沙 前往新金山 准八月初四日開行
貴客欲搭船附貨請至本行或上環本行船務燕梳分局面議
太古洋行謹啟

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○巴刺郎 前往星架波哥林堡碎息馬些路倫敦晏滑等埠 准七月十九日天明開行
貴客如欲搭船附貨者請到本公司面議是荷
日本郵船公司謹啓

啓者本號茲有堅固快捷火輪船名
○金華 前往烟台牛庄 准本月十七日開行
○金山 前往安南西貢埠 准七月十八日啓行
貴客如欲搭船附貨請到本號面議是荷
萬發號謹啟

省港洪桂昌 始創補身生水丸

延年祖師云水足長壽翁年過食斯丸能轉老還童夫婦食斯丸能稱好命公產後食斯丸精神氣血充乳少食斯丸乳汁如泉瘍病後食斯丸十日如生龍 在上環馬路開張

始創補身生水丸乃本人步仙方體無傳授別人凡宦商男婦老少勞神過度精神少短及過樂壽試即食此丸三錢當時寧神平時一見精神不足即食此丸立刻精神數倍眼能看遠數十丈勝話行路爽快幾倍乃係本堂藥之功別家雖效食丸體分丸味以辨眞僞每兩銀五毫

省港洪桂昌精製花柳各項丸散醫凳老舖在香港上環大馬路 洋口 一樣在粵東省城下九甫開張

渣華中國日本荷蘭輪船公司船期

直往神戶橫濱船名開行列
○之班拿士
○之剛執
○之埋衣

又往各埠
星架波 三孖冷 井里文 孟家室 八打威 四厘 迪一厘吉 伯架朗

船名開列
○之班拿十 准七月十七日開行
○之剛執
○之埋衣

光緒二十九年八月廿二日 代理人好時洋行謹啓

上列各輪船堅固快捷客位寬活通爽船電燈異常光潔船上人員均以禮貌相待於茶水火食招呼妥當關所亦甚爲利便并可轉駁荷蘭印度屬土 諸君附貨及搭客者請移玉到好時洋行或到上環鴻昌蛋街鴻發公司與寄伯銘面商是荷水脚相宜此佈

啓者本行茲有堅固快捷火輪船名
○海南 前往海口北海埠 准本月十六日下午七點開行
○河內 直行海防埠 准七月十七日下午七點開行
貴客如欲搭船附貨者請至本行面議是荷
孖地洋行謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○海壇 前往汕頭厦門福州埠 准七月十六日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
德忌利士公司謹啓

啓者茲本公司有堅固快捷火船名
○思倫 前往神戶埠 准七月十六日下午開行
貴客搭船附貨請到上環德輔西百卅五號本號面議
怡興泰內順泰公司

啟者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○日本皇后 前往上海日本溫歌華埠 准八月十二日開行
○亞甸仁 前往上海日本溫歌華埠 准九月初四日開行
貴客欲搭船附貨者請到本公司面議
昌興輪船公司謹啓

啓者茲本號有堅固火輪船一隻名
○西貢 前往西貢埠 准七月十二落貨十九日開行
貴客欲搭船附貨者請至本號面議
上環和發成謹啓

啓者本公司茲有堅固快捷火輪船名
○堤岸 前往西貢埠 准廿八落貨至七月十七日開行
貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷
上環和發成內鴻興公司謹啓

好時洋行 保險火燭公司告白

好行面燭煤司
時沙打保梳告
洋霧火險公白

啓者本公司專保岸上各貨物舖私衣箱等類火燭之險有失慎即賠償快捷規矩妥當貴客光顧請移玉到本公司人分局面商或至本行亦可面議至於保費則有本收條由本號人到收方實此佈

壬寅年十一月廿六日 好時洋行謹啓

火輪船前往墨西哥國

啓者本公司茲有堅固火輪船名鏡湖准月十五日開行前往墨西哥國之孖打古埠并轉駁通墨國內地各埠及南美洲坤天等埠如有貨客欲前往尾利打埠在本司轉駁者更爲利便且船上伙食茶水俱所有執事人役均以禮貌相待 貴客附貨與及搭船者請留心賜顧是荷
○本公司寫字樓在中環德輔道門牌二十號式樓永樂街門牌第九十五號
癸卯六月十二 中華輪船有限公司謹啓

往神戶

啟者茲有堅固火船一隻名九龍准七月十八日開行往長崎神戶埠貴客附貨搭船者請至本行面議

甲辰年七月初三日 禪臣洋行謹啟

往上[illegible]埠

啓者茲本行有堅固快捷火輪船名龍門准本月十六日啓行前往上海鎮江埠貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議是荷

甲辰年七月初十日 禪臣洋行謹啓

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

敬頌良醫

潘藻卿先生六代眞傳博通經籍而且臨症診脉均能細心體察藥無妄投即小兒一科尤能望而知病其於望切工夫亦云精到矣溯于前月腹內氣滯醫用下藥反成脹滿後延潘藻卿先生診視藥到病除予感其德神其術爰登之誌不忘云爾　先生寓西營盤街市下皇后大道西門牌第二百八十二號歧和堂熟藥店內

光緒三十年七月初八日　弟徐樂恭頌

普濟輪船有限公司額外叙會告白

啟者本公司定於本月廿一日正午十二點鐘在德輔道中四十八號二樓本公司寫字樓額外叙會届期敬請各股東賁臨幸勿吝玉是荷此佈

甲辰年七月初七日　總司理人　曾兆榮　劉樹棠　謹啓

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司定期本月十九日正午十二點鐘在皇后大道西門牌第八號總寫字樓第五屆尋常聚會届期敬請各股東齊集以便省覽結册數目并生意情形仰希光臨是荷　又本公司股份票自本月初五日至十九日停止轉換合並佈達

甲辰年七月初五日　總司理人周少岐謹啟

告白

啟者本行承代理英國紐加蘇炭太之浩赫治公司上等大小鋼纜該貨久已遠近馳名　行商光顧請移玉至中環海旁康諾道門牌二十八號本寫字樓賜教是荷佈達

光緒三十年六月廿八日　利興公司謹啓

青洲絲綿坭有限公司砵倫絲綿坭

桶裝淨重三百七十五磅每局出貨價銀五員袋裝淨重二百五十磅每局出貨價銀三員　製造局在香港澳門兩處在香港深水埗局內兼製水槽筒塔磚瓦火爐磚火爐坭等

總司理人新慶昌洋行啟

怡記洋貨告白

啟者本號自辦外國各款油滌帆布油氈銅鐵大小錨鍊花旗水泵船上車房器具及礦務局製造局物料一切俱全並常有各色煤炭　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌七十四號面商是荷

壬寅年十一月廿四日　怡記號啓

嘉應州陳興記告白

啟者嘉應州務本學堂刻有絲部寄南北洋各島桑梓處捐題務本學堂先生修金查該絲部全畢小號貯收銀兩小號自開張廿載從不收貯公欵且該堂事務小號素不預聞此佈

甲辰年六月廿七日　嘉應州陳興記啓

靚金鏢花旗鐘

本號向在香港上環文咸東街開設有年專辦外洋名廠上等金殼銀殼各款時鏢間鏢花旗宴梳拿公司A嚜新色時鐘發客并精工修整鐘鏢洋琴風雨針千里鏡留聲機器仕商惠顧請至玉步是荷

光緒三十年七月初三日　李占記謹啟

英華書塾

啟者陸大象先生自幼在皇家大書院肄業畢業後在洋關輪船公司洋日報館領事府及大小律師公事房充當書吏繙譯通事等職經已二十餘年所有商務及華洋交涉等情靡不考求今已息從知還本擬歸隱林泉惟弟等知先生不過不惑之年尚在年富力强之際況先生廿餘年間曾教育英才一班現在各華洋行商署公司充當書吏繙譯通事者亦不乏其桃李先生品學俱佳弟等亦多有子姪是以懇其再留數載光陰俾得再育英才以為世用有志栽培子弟者祈速到德輔道中門牌一百二十一號四樓掛號先生現擬設新法日夜捷徑教習因人而施所學時務功夫如是則比之出洋學業者更爲合宜　准七月初十日開館

光緒三十年六月廿八日　弟等　陸炳南　梁耀藻　陸占魁　梁鏡泉　仝啓

胡王氏女師接生

胡王氏女師在本港國家醫院專習看護產婦之學業已有年工夫純熟人復穩練經驗　政府給與憑照准執接生之業現寓西營盤第四街十□號□樓上諸君屬意宜男者往邀請發理必爲妥當或到中環卑利街十二號敝館掛號亦無不可特此佈聞

尹文楷醫局啓

架刺威治火燭燕梳告白

本公司現請鄭覺莽先生陸學周先生接理火燭燕梳之事如蒙惠顧請新興伊面商或移玉至雲咸街十八號本分局面議亦可價甚相宜此佈

光緒廿九年七月廿八　架剌威治燕梳司理人鄭和甫啓

貴重屋宇屋地招人承買

茲者下環灣仔海旁佐治芬瑞機器有限公司物業之屋及機器招人承買此業有九百九十九年批期兼有門前填海之權利欲與知縣細者請向本機器公司詢問便妥

千九百零四年六月廿八號　芬瑞機器有限公司啓

義記煤炭

啟者本號專辦各港正色煤炭發客價格相宜　貴客光顧請移至中環玉興隆街門牌第十四號面商可也

庚子年八月初四日　中環興隆街義記號啓

廣生洋貨銅鐵

啟者本號常有外國各式油漆上所用各件銅板鐵板喉鐵喉車房鐵器具等發售　貴客光顧請至本港中環海傍永吉街口右便門牌第一百四十四號特此佈聞

癸卯年十月初十日　廣生號啓

協興大鏡發客

啟者本號開張已有餘年蒙貴商光顧遠近皆知茲今特請上等工匠巧造天碼鏃鏡剪鏡大鏡各式大小金木花邊相架並造洋鏡目精奇常有一分厚二分厚光身大玻璃包戒厚薄片并起坑柳條玻璃各款車邊一號靚鏡妙嵩洋字招牌五色窗門花玻璃舖在香港中環士丹利街門牌一拾五號價甚相宜此佈

光緒廿八年拾一月初四日　香港中環協興主人啓

驛馬房告白

啟者本馬房設在跑馬地黄泥涌爾傍東山牛房常有新式時欵雙馬車出租價甚相宜馬車之馬高大飼易配適宜凡駕駛安坐均能如意所備之馬夫俱極謹愼且招呼妥當更設有德律風在皇后大道中二奶巷口昆昌鐘表寶玉器號內以便貴客賜顧隨時即可專馬臨門矣德律風壹百陸十陸號

癸卯年元月初□日　本馬房謹啓

新到水仙花發客

小號開設在漳州歷有年所專辦雙托頂大水仙花運來港商交倚今行發荷蒙　寓滬賜顧久已中外馳名今年轉託榮新行代爲發客新花到五月二十外可能到港如官商賜顧請移玉至南北行榮新行定取可也

甲辰年五月初十日　漳州金貞芳啟

恒安洋面火燭保險兼貨倉有限公司告白

啟者本公司貿備資本銀壹百萬員承辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇傢私倉棧貨物無水火意外之虞所有章程均照英例辦理務祈安穩現本公司今遷往德輔道中門牌第二百九十五號　諸君光顧請到本公司投保外埠則由代理人接辦仲新留意不勝欣幸貨倉現未理安此佈

辛丑年二月十六日　司理人李瑞廷　協理人譚實烇　謹啓

三井洋行明治火燭燕梳公司告白

啟者本行代理明治燕梳火燭公司開設多年專保岸上各屋宇並舖棧貨物傢私等件無火燭之虞倘有失愼賠償快捷規矩安穩茲現遷往上環文咸東街門牌五十二號萬安昌內寫　諸尊光顧請移玉至本分局朱松初面商或到三井本行亦可此佈

辛丑年十二月十八日　三井洋行謹啟

福安洋面火燭保險有限公司告白

啟者本公司貿備資本銀一百萬員專保各通商口岸輪帆船隻本港屋宇傢私貨物無意外之虞倘有失愼賠償快捷規矩安穩請君光顧請至德輔道門牌第一百二十三號本公司寫字樓是荷此佈

光緒廿七年五月初五日　正司理人吳秀生　副司理人余竹生謹啓

洋面火險燕梳告白

啟者本行代理洋面火險燕梳多年專保輪帆船隻往各通商口岸兼保岸上屋宇舖棧貨物衣飾傢私等件無意外之虞倘有不測賠償快捷規矩爽當　諸尊光顧請移玉至上環西營盤街門牌第十八號本分局向陸學周會面商是荷此佈

光緒廿六年五月初六日　架剌洋行啓

美國女醫生林□□

啟者本醫生專理內外大小方脉新舊瘋牙婦科月經失調子宮欠和胎產後生奇難等症現寓港文武廟後便即三十間與學會同拜堂隔鄰每朝醫診不拘早晚均可到本寓看症隨時診視特此佈聞

醫生林□□啓

上好金銀時鏢發售

啟者本行常有新到各款金銀時表開表叉鈴頭金殼表面夾板鏈馬表兼蒙面營面爲華士表宜食騎馬表發售價格相宜此爲第一等表及宜食表并無搭附劇賣端由本行代售廿有餘載内外馳名貴客賜顧請移玉至都爹利街第五號門牌本行採買爲荷

乙未年七月初一日　利地架洋行謹啓

和發銅鐵洋貨

啟者本號自辦外國各款油滌帆布油氈銅鐵大小錨鍊水泵車機器具貨船上車房器具一切俱全　官商賜顧請移玉至香港中環德輔道門牌第三十四號面商是荷

庚子年□月初四日　和發號謹啓

致榮銅鐵

本號專辦外國銅鐵鉛錫鐵器水喉喉花旗嘜件發客車房器具及起造物件工鐵丁鐵瓦面鐵生鐵熟鐵等件發客價甚相宜請移玉至中環利源西街第廿八號面商是荷

庚子年三月廿二日　致榮號謹啟

香港上海銀行

儲存香港附貯銀兩息列下

三個月期週息二釐半算　六個月期週息三釐半算　十二個月期週息四釐算

香港一千八百□□年□月□日　總司理人□□士晨謹啓

浩記承接縫帆旗幟

啟者本號專接各款帆帳布篷各款旗幟交貨快捷堅固不悞諸君光顧請至中環街市側即租車利街門牌三號四樓是荷

癸卯四月十六日　浩記號啓

咸比打蘭士亞蘭的火燭保險燕梳公司告白

啟者咸比打蘭士亞蘭的火燭燕梳規矩安善賠償極快與貴客光顧酌移玉至中環禪臣行眼同價格面議或請到上環大馬路禪臣火燭燕梳分局內譚玉泉面商便是

光緒二十九年　八月初四日　代理人禪臣燕梳謹啟

何潤光西法鑲牙

啟者弟由敝國學成醫學鑲牙中環街市對面新開舖面號第二號專鑲西法鑲牙　貴客賜顧請移玉步

貨倉招人貯貨

啟者本公司貨倉係置在西營盤德輔道西第三百五十五號門牌枕近海傍週圍通爽貯藏固屬宏深出入更為利便貨物無憂侵變租價確甚相宜至若遇船期趕緊隨時料理妥協引火之物例不收貯　諸尊惠顧是所厚望合意者請至南北行街門牌第九號本公司總寫字樓面商可也

光緒三十年　三月　初三日

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司啟

新到真高麗參

本店代售高麗尹溪石先生真參已有三年凡染虛勞血症癆瘵消渴淋瀝脹滿中風中著霍亂核疫痰積烟癖產後寒熱諸痼疾者服之立愈早已不脛而走今新到真參每兩大號五元　二號四元半　三號四元　四號三元半　五號三元　待售先生已寫裱好大中小堂幅橫披屏聯等均皆平沽

光緒三十年　三月　十七日

香港海傍金魚行新巨泰　蘇杭街濟生堂　仝啟

威林寶璐有限公司告白

本行已遷往德輔道亞力山打行內欲採買衣料布疋綢緞雜貨等物者請移玉到本行賞觀各式貨物現錄九折此佈

光緒三拾年　肆月拾肆日

寶璐公司謹啟

出賣

茲有良馬壹匹馬車一輛及全副馬車皮帶欲出入承買此車乃上海製造之雙輪車式樣仍新馬則毛色深白自亞剌伯國甚是強壯雄壯此剛馬車皮帶與新者無異如有願出公道價錢購買者祈到德輔道亞力山大行三樓堅富利士洋行內一問便知詳細

光緒三十年　六月　初一日　謹白

光明世界

泰西光學日出新奇

本行現有新到電燈嘴乃特精心創造與別不同可用火水燃點其光如電故名曰電燈嘴且用火水甚少無論何款洋燈均合配用洵是長夜漫漫中不可少之物也志在流行價甚克己如蒙光顧請到本行面議是荷

甲辰年　六月十六日　萬隆洋行謹啟

瑞記洋行燕梳公司

[illegible]

啟者本公司實備資本英金壹百九十萬磅另盈餘積項銀壹千萬元開設已有四十餘年久蒙中外官商過辦天下已名專保岸上貨物屋宇各項火險及洋面船貨各項水險均無拖延外之處倘遇失慎賠償極快面議之翁兩設分局專理燕梳事務　貴客光顧請移玉到上環永樂街門牌壹百零九號瑞記分局與代理人郭鶴仙面商均安

庚子年　元月　拾五日　瑞記洋行謹啟

德安洋面兼火燭保險滙兌附揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專保內地外洋輪船帆船及貨物往來中外各港口岸無洋面意外之虞並在本港兼保火險凡屋宇貨倉及貨物等件欲免祝融之累者本公司均可受保所有保險章程均照例辦理務求妥當諸尊光顧請至南北行街六十七號門牌本公司總寫字樓投保外埠則由代理人接辦仲祈　留意不勝欣幸此佈

甲辰年　正月初五日　富事總理人趙慈山啟

真祥華如意油馳名丸散

啟者本堂第一家始創萬應如意油選料精製各種膏丹丸散與眾不同嘗驗久為中西推許現近日漸多無恥之徒假冒我真祥華原紙款式用偽油混充圖利惧人誤服非淺本堂於光緒二十五年四月廿四日特分設一舖在香港上環大馬路以便仕商到港採買如蒙賜顧請認香港上環大馬路門牌弍百弍十號大和堂真祥華招牌庶不致誤

萬應如意油　滋腎固本丸　婦科白鳳丸　時疥沙氣丸
追風蘇合丸　參茸衛生丸　腰茸寧坤丸　甘露午時茶
八寶紅靈丹　六味地黃丸　參茸寧神丸　開經種子丸
兒科春回丹　珍珠白勝散　萬應如意膏

光緒廿五年　四月廿四日　粵東香港大和堂真祥華謹啟　省城佛鎮

香港九龍置業按揭有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專以置業按揭為主及貨倉貯物如有物業股份或貨物貯倉欲按揭銀両者請到皇后大道西門牌第八號總寫字樓面議至於按期入息納息高低本公司備有格式紙欲知其詳請來取閱此佈

癸卯六月初一日　總司理人周少岐啟

源安洋面火燭保險滙兌附揭積聚按揭貨倉有限公司告白

啟者本公司實備資本銀壹百萬員專辦保護來往中外通商各港口岸輪帆船隻船上金銀貨物及本港屋宇倉貨物等水火意外之虞所有章程均照與例辦理倘有意外賠償快捷規矩極為妥當今於四月廿四日先行舉辦其餘滙兌附揭積聚按揭貨倉等事俟本公司總局重新修葺後七月初旬開張照常舉辦　外埠則由代理人接辦　諸君惠顧投保燕梳者請到南北行街門牌第九號總局寫字樓面議此佈

甲辰年　四月廿五日　總局司理人　李友山　梁雲逵　謹啟

咸比輝亞火燭燕梳告白

（分局遷寓）

啟者咸北輝亞燕梳公司開設多年專保岸上各屋宇舖戶貨物像私等件無火燭之虞倘有失慎賠償快捷規矩極為妥當諸尊光顧請移玉至上環蘇杭街門牌十八號本分局內代理人鄭利新面商價甚相宜此佈

光緒十八年　十月　廿三日　梁顯滑治啟

[illegible]

啟者本好時燕梳公司向在香港開設多年今在澳門設立分局由廉珍公司代理專保岸上各屋宇舖戶貨物像私等件無火燭之虞倘有斷價極為快捷所有規矩極臻妥善　諸尊光顧請移玉至澳門龍嵩街第二十六二十八號門牌廉珍公司本分局代理或向廉珍公司買辦李沐生面議價甚相宜此佈

壬寅　十一月廿六日　好時公司啟

承辦機器

啟者本行承辦各款新式機器價值相宜兼有上等機師無論港澳內地均可代為安放安貼詳明用法　貴客欲購請到本行商酌為荷

光緒三十年　六月初四日　天祥洋行謹啟

廣和洋煤

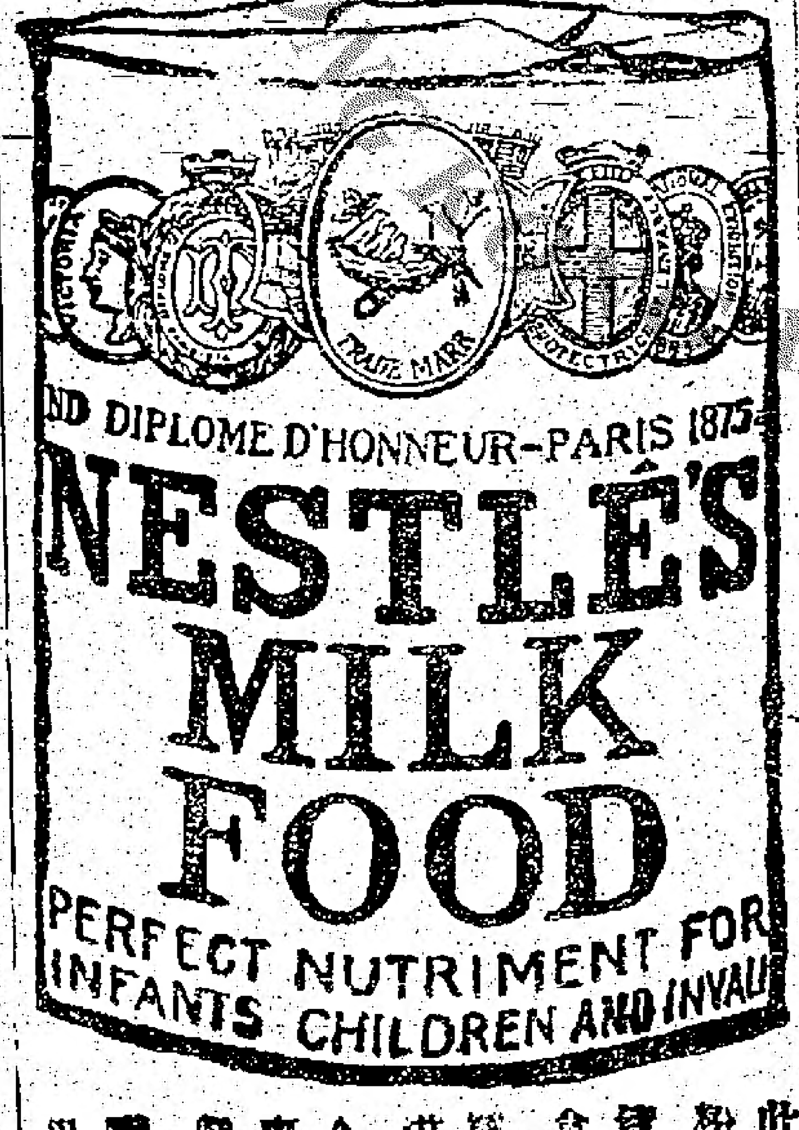
啟者本號專辦各港正色洋煤發客價格相宜　貴客光顧請移玉至中環昭隆街門牌第十四號面商可也此佈

光緒廿九年　六月廿五日　廣和號謹啟

三榮興炭煤店

啟者本號常有各國上等洋煤發客價相甚宜煤劍快捷並有新到砂炭靚鶴梨油啟天巴厘大煤　貴客光顧請至德輔道中門牌四十八號二樓面商可也○本號德輔道第三百廿九號

壬寅年　六月廿　廿四日　甘富公司啟



此饌樂咥牛奶粉西國各眾質皆用之為小孩食品天下之名無不以為最益善身體之物今加意特製為東亞小孩及身弱病者之用醫者須問取雀巢牌方是正品

代理人香港威靈頓街第一號普樂洋行謹啟

彩相

藥料乾片　器具價錢　格外相宜

六月十七日　香港中環大馬路十七號廣利祥啟

德源影相

新到全副大小影鏡　影片　鏡箱　發行代寄　各樣價實相宜

代理人香港屈臣氏大藥房

靚金鏢花旗鐘

協興大鐘發客

廣智錄

甲辰年柒月拾陸日
香港華字日報附錄

李搖首曰彼已有美妻且復還襲爵兼得巨富自栽何故又生平滴酒不飲焉有因醉失足之理僕斯時奔至門前報信豈知閤其無人僕即奔往近鄰歷言其故始知府中原有男僕四人是其舅兄在法京僱來者當時侯爵由法京返家僅三日耳其情形似是未死之前一日未知何故舉家往雲尼士是晚侯爵獨自返家失足下池溺斃者金忽憶起蛇針乃問曰曾驗尸否尸身有損傷否李曰有一臬司與一醫士兼書記巡警等由雲尼士來審問一番尸身並無傷痕遂以失足溺斃定案然僕則謂其死甚不明白也金曰然則其家人如何李曰律政司接其舅兄由倫頓來書云妹與甥有事留英京須一月始回惟一月後亦未見其家屬只其舅兄隻身返即往衙署追遺當日事云侯爵擬携眷屬徙居法京故還家三天後即舉家連僕人起程先到雲尼士因遺下要件忘記携帶故喝眷屬先行赴法彼即連夜返家遂及於險種種虛詞

紅茶花 （一百廿三） 香港華字日報刊 翻刻必究

堂上人竟信之僕當時因此事步步留心及聞此信極爲憤懣無奈是命案非得確鑿証據不敢啟齒故飲恨至今不解也金曰然則其家財屬於女矣李曰侯沒時女未及三歲故其財產盡在侯爵長用之律師柯論理手上金聞此名心中一喜李又曰當日擬立侯夫人爲承辦人俟其女成人乃行交割而其舅兄謂妹與甥均在英京無暇來法屢請柯律師將家財交其經理而律師不允金曰舅兄何名李曰法名似是左思然必另有宗刺伯名不得而知也金曰律師既不允彼又如何李曰彼聲稱即往英京同妹與甥來法惟一去無踪金曰然則家財仍在柯律師手上矣彼居何處李曰然此家財連利息加至今日爲數甚巨柯律師寓茶那尼街距教堂不遠金曰能引僕往乎李曰今日星期明早自當同往然君欲置業耶金笑曰或有合於僕者則買之李曰若是何不買侯爵之舊第僕甚不願故友之第漸至圮頹又甚願有故人居

恒安洋酒價列

三星軒尼士佛蘭地酒大樽二元二五 小樽一元二
二星軒尼士佛蘭地酒大樽一元八五
一星軒尼士佛蘭地酒大一元六毫五 小樽一元
四星吉廚跑馬佛蘭地酒 一元九五
及笠威士忌酒每樽 一元二
加力威士忌酒每樽 九毫五
高利嬌威士忌酒每樽 一元二
頌利嬌威士忌酒每鐏 一元零五
四寶蓋威士忌酒每樽 九毫八
方樽雀嘜威士忌酒每樽 一元一
五寶蓋威士忌酒每樽 五毫
屈臣氏威士忌酒每樽 一元二八
三C字威士忌酒每樽 九毫五
鑑嘜波打酒大四毫二 小二毫七
狗頭嘜波打酒每樽 小二毫三
鑑嘜啤酒大樽四毫 小二毫六
花旂絲罷車酒大四毫二 小二毫五
鹽妹車酒大樽二毫五 小一毫八
紅妹車酒大樽二毫五 小一毫八
鷄頭機砵酒七毫
錫頭車厘酒七毫
飛鳥紅酒大樽六毫二 小三毫八

倘蒙賜顧價錢格外相宜其餘各式罐頭伙食餅干手巾線襪香水鐘表香具銀器玻璃器刀仔烟嘴千里鏡等件貨式太多不能盡錄 香光
價錢劃一童叟無欺 十日二寅
中環恒安洋貨店啓

○生俘死葬 日人所俘俄兵現留日本者共得千五百人至歷次之戰所傷斃之俄兵經日軍埋葬者共二千六百人

○俄人要求 駐北京俄使因烟台捕艦之事照會中政府要求中國自行認過幷將俄艦復還且嚴罰中國之統領官

○擬請保釋會黨 庚子漢口黨案監禁於江夏縣監者實繁有徒其中文人最多有湖南同鄉擬稟請將某茂才保釋先託有力者詢之當道聞當道之意以此次諭旨專赦戊戌黨人未及庚子不援以爲例

○紅旗待捷貨船來 神戶日本商家現在訂議條款擬租大火船一艘一俟攻破旅順即行載貨前往滿洲營泥窪旅順各口岸銷售藉乘機稽查滿洲商務大阪東京商家均請聯同舉行此事

⊙擬派商赈訪赴東三省 探聞政府近日會議奉天善後請事東省實擬添設督撫目下擬先派山東臬司尚其亨馳往查辦軍事及兼中國紅十字會

談藪

瑣談

灰色馬之生命比別種色之馬更長○舊金山有一種鳥名哥杜其翼長十二尺自年前翱翔碧落幾於蔽空近日匿跡消聲想在淘汰之列十七年前有人出賚四百磅欲購一卵至今無人應募者○地球內每日食米之人約一百兆○地球印花洋布每年需雞卵四百八十兆枚○月之內容以每千份計能觀者祇五百七十六成其餘四百二十四成目力所不能見○世界作城之最大者以意大利羅馬城加打金士地方爲巨曾共葬尸骸六百萬具○二十五年捕鯨魚每年所取之油計四十萬桶近日僅六萬桶○來往大西洋郵輪名巷地利亞由英開行已離一千四百海里忽有白鴿自倫敦銜書而至

奇聞

馬上美酒

凡用財須得其當否則任意揮霍君子不取美國人某甲一日招客三十二人赴飲連自己共三十三人備馬三十二匹於馬鞍前置板代几案供酒食等物馬皆經練不輕驚躍然恐其偶而驚躍於馬旁各置一高凳以便見危而下視此行爲何若於小園花下開樽暢叙或施酒漿以惠貧之乃爲此怪異之舉殊令人惜其浪費

羚羊長頸鹿

斐洲有一種巨獸土人呼謂奧加比形似羚羊與長頸鹿彷彿希臘小亞西亞曾有此獸今已滅跡身帶深棕色兩頰純白而齒黑腿上有黑白橫條嘴扁長尾短兩耳濶大首生兩小角長不滿寸頸項圓長前後身胖同高下視之宛似羚羊而骨格類長頸鹿此獸產于斐洲東境阿比西尼西境塞納加爾北境及加不地方今公額國亦有常居深林險甚小聞聲即避土人掘穴捕之

張大鵬白濁丸

生華佗精醫花柳各症藥

此丸治白濁實濁血沙淋尿管刺痛熱下注經症一服痊愈二三料收功消茶送下每樽五毫近中環上環大馬路煤氣燈左

[illegible]

此膠專治梅瘡結毒元腸胃紓治花柳各症限用一料毒消痊愈收功至速有瑪天縣之生華院張大鵬啓

張大鵬精醫花柳

包醫梅毒症限日全愈醫列
止白濁三日
醫疳疔五日
消毒核三日
愈骨痛三日
愈痔瘡半月
有影射假冒
上環大馬路
弍百十七號

香港及小呂宋源盛滙理營業有限公司廣告

實啓者本公司資備資本銀弍百萬員訂吉本月十二日開辦專造小呂宋星架坡上海汕頭安南渣華等埠滙兌銀両幷按揭貨倉營業積聚事宜現本公司總寫字樓暫寄永樂西街門牌第二百零八號 諸君光顧請移玉步仲希留意不勝欣幸

光緒三十年七月初九日 源盛有限公司總司理吳理卿謹啓

太平戲院

演吉慶來爽班 極

（十六日演）

○正本 薛剛打爛太廟
○晚連下 大開鐵坵墳
（日 夜）
貴妃床收銀四毫 椅位收錢七十
對號位收銀毫半 板位收錢二十

本院德律風四百七十二號凡有定座留至日十二點止夜至七點止過期不到本院轉賣與別人

黃耀南告白

啓者本號始創[illegible]萬應脊救丸并選料各種丸散膏[illegible]中外[illegible]名[illegible]未分[illegible]則[illegible]近有[illegible]之[illegible]人非[illegible]以[illegible]人不[illegible]本號[illegible]在港[illegible]用仙[illegible]丹[illegible]究[illegible]香港中環士丹利街[illegible]本號[illegible]此[illegible]人[illegible]本號[illegible]十八日[illegible]

家製

萬應脊救丸 附子理中丸
參茸衛生丸 鹿茸寧坤丸
寧肺消痰丸 僧牛益母丸
烏雞白鳳丸 追風蘇合丸
還魂跌打丸 鹿鞭鳥金丸
參茸戒烟丸 婦科三達丸

一寄省城[illegible]

光緒廿九年正月初十日

請經紀

茲有辦入口貨之洋行請一歷練之經紀發賣什貨疋頭等辛金優給其人是往日或現目在洋行爲經紀者便合有意者請修英字信信面寫 Y.L. 由本館代交便妥

甲辰年七月初十日啓 三八七

請買辦

茲有辦入口貨之洋行請一勤愼歷練之買辦其人是往日或現目在洋行爲帮買辦或經紀者便合至於相保可與現目之保人商量有意者請修英字信信面寫 B.L. 由本館代交便妥

甲辰年七月初十日啓 二八七

中環砵顚乍街二十六號門牌 西菜新張

本樓新製全餐每位五毫并包辦遊河消遣一切菜式依期不悞 烹調美味器具精良與頭等酒店無異謂予有謬請試嘗之

甲辰年七月初八日 宴珍主人啓 二六七

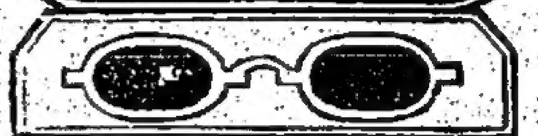
福和有限公司告白

啓者本公司定于本年西八月廿七號禮拜六日即華歷七月十七日下午兩點鐘在文咸東第四十三號和昌金舖邀集各股東額外叙會將本公司于八月六號額外叙會時所議實舉行事欵如下文所錄者再議作實舉行此佈

一議本公司自行收盤并舉立香港黄耀東翁爲收盤派數人

甲辰年柒月初三日 承總理命福和公司總司理人啓 十二七

上等靚貨



藥水衛生能睇遠近眼鏡

時欵金銀鐘表 鑽石各石戒指
珠玉金銀首飾 藥水衛生眼鏡
五色鏡眼肉盒 修整鐘表各等
唐洋金器作鑲 精巧鑲石戒指

本號前在中環十餘年現遷同上環大馬路二奶巷口一百九十二號門牌即舊日舖位 貴客光顧請移玉步是荷

成安號謹啓

中國及日本德律風及電汽有限公司

啓者本公司所設德律風日夜不停每年每家計銀壹百元私家線另議九欵用德律風計安設一切概不計值惟地方約在一英里半之外用線若長者祗額外計値而已本公司常有電汽各種物件如乾濕電瓶藥料電鐘電塞引空電之器德律風鋼線電汽風扇諸物出賣各物均有價目欲觀者問取即可送閱各安設電鐘者本公司可代辦一切并可常便靈動無滯所有各種電汽工程價值如何詢問本公司即可核計詳告如外埠有欲安設電汽物件本公司可命熟悉工匠前往操作請君欲知詳細請問雪廠街二號本公司司理人

葛榮

光緒二十八年二月十六日 德律風公司謹啓

述善學堂告白

述善學堂第二學期暑假後七月念一日開學肴學額一百六十名來學者請到西關至寶大街本學堂掛號

光緒三十年七月初三日 粵省述善學堂謹啓 九十七

告白

啓者本公司西棧有貨倉八間由第一號至第八號另舖四間向係本公司自理接貨租賃今欲將此舖與貨倉連大楠一度全盤出批如有意批賃者請移玉至本公司尖沙嘴寫字樓與司理人柯士品面商此佈

光緒三十年七月初八日 九龍倉公司謹啓 十六七

煤炭發客

啓者本行現到川宮小松浦熊畑池尻牛浦南尻黑原各欵上等洋煤價值相宜 貴客光顧請至本辦房面商是荷

甲辰年七月初八日 水島洋行辦房啓 九五七

香港洪桂昌擅醫花柳

余在港多年所醫各症歷著靈效茲將包醫限期列左

限廿日包愈脫毒爛鼻爛頭爛肉爛脚 限三日包消芒菓
限三日包醫止濁 限日愈陰陽大瘡 限廿日包愈爛鼻
限廿日包脫痔漏 限三日包愈鵝喉 限七日好紅腫眼
限七日除點退膜 限卅日消瘰癧凸 限七日止面虫行
限廿日包消瘰癧 限七日包愈疳疔

立單包醫限日全愈過期不愈原銀加倍送回有害人絕嗣則天厭之 老舖在上環大馬路分棧在省城下九甫開設

徐善亭

鑲牙館在新公司後便第十四號門牌此佈

丁酉年元月初五日 圖 十六七

兆安碼頭出租

啓者本公司有碼頭近東一便出租該碼頭長一百尺闊二十五尺在德輔道西即南北行街口地步得中如欲承租者請到全安燕梳公司內面議便是

甲辰年五月廿三日 兆安輪船公司謹啓 一百一

初學英語新書二種

羅星樞先生新輯司徒淺譯一書將各西字譯以華文并注以華音最易明白每套取價七毫五仙英語易讀一書風行海內早經活漿茲特再加增訂用西紙刊印最便於學英語習英文者每本取價壹元其中所用平上去入讀音有音所以之歷俱與英學吻合且讀法一一備詳其欲得善師而求通其醫者將此書閱之一目瞭然誠初學之梯航也

代賣處 聚珍書樓 聚文閣 萬卷樓 雙門底聚經閣 九七

尹文楷醫寓

在得忌笠街徐善亭鑲牙館右鄰早晚在卑利街上舊門牌十四號A五

一千九百零二年六月廿四號

省港洪桂昌珍珠白濁丸

此丸專醫尿管剛痛及精白濁黄濁血濁沙淋等症輕者一二服全愈重症三四服收功其效如神清茶送下 每服五毫 好眼藥 解藥 藥膏 有悞天厭 上環大馬路開設

漆油發售

茲本行現有上好漆油四種發售價極相宜 貴客光顧請移玉到本行面議此佈

光緒三十年元月初五日 洛士利洋行謹啓